

GERMAN
QUALITY
SEVERIN - SINCE 1892

SEVERIN

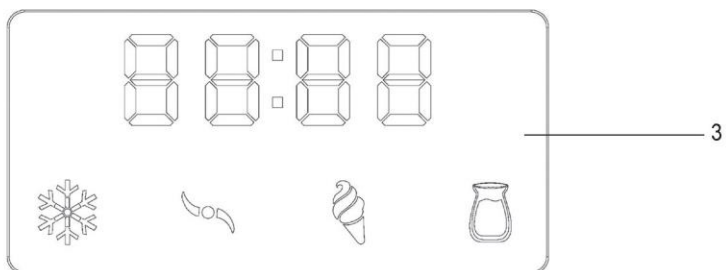
Friends for Life



ART.-NO. **EZ 7407**

Kasutusjuhend

Jäätise- ja jogurtimasin



Hea klient!

Enne seadme kasutuselevõttu lugege hoolikalt alljärgnevat juhiseid ja hoidke see juhend edaspidiseks alles. Seadet kasutav isik peab olema nende juhistega tutvunud.

Vooluvõrku ühendamine

Kontrollige, et vooluvõrgu pinge ühilduks seadme etiketil näidatud pingega. Toode vastab kõikidele CE markeerimisnõuetele.

Tutvustus

1. Põhiseade
2. Pöördlülit
3. Ekraan
4. Sisse-välja lülitamise nupp
5. Ventilatsioonivad
6. Mõõtetops
7. Jäätisekaabis
8. Segamisotsak
9. Jäätiseanum
10. Kaas koos hingedega avaga
11. Pistikuga toitejuhe

Ei ole joonisel näha

Retseptiraamat

Oulised ohutusjuhised

- Ohtude vältimiseks ja ohutusnõuetele vastamiseks tohivad elektriseadmeid remontida ja toitejuhet vahetada ainult meie klienditeeninduse spetsialistid. Kui seade vajab remonti, pöörduge meie klienditeenindusse, helistades või e-kirja kaudu (vt lisa).
- Tõmmake pistik pesast välja alati
 - enne seadme kokkupanekut või lahtivõtmist,
 - kui seadme töös esineb häireid,
 - pärast kasutamist,
 - enne seadme puhastamist.
- Ettevaatust! Seadme väärkasutus võib põhjustada raskeid isikuvigastusi.
- Ettevaatust! Pärast seadme väljalülitamist oodake, kuni liikuva osad on täielikult seisma jäänud. Ärge puudutage ühtegi liikuvat osa. Ärge pange oma käsi (ega mis tahes esemeid) seadme anumasse.
- Elektrilöögi vältimiseks ärge puhastage põhiseadet vedelikuga ega asetage seda vedelikku.
- Puhastage kõiki äravõetavaid osi sooja seebivahuse veega.
- Täpsemat teavet seadme puhastamise kohta vt osast *Puhastus- ja hooldustööd*.

- Jäätise maht suureneb valmistamise ajal. Maksimummahtu 750 ml ei tohi ületada.
- Järgige alati hügieeninõudeid ja kasutage ainult puhast joogivett.
- Seade on mõeldud kasutamiseks ainult kodus ja sarnastes kohtades, nagu
 - kaupluste, kontorite jms töökeskkondade kööginurgad,
 - maaeluasutused,
 - hotellid, motellid ja sarnased asutused,
 - bed-and-breakfast tüüpi kodumajutused.
- Seade ei ole sobilik kasutamiseks ärilistel eesmärkidel ega sarnasel otstarbel.



Seadme jahutusahel sisaldab jahutusainet isobutaan (R600a). See on looduslik gaas, mis on enamasti keskkonnale

- ohutu, kuid väga tuleohtlik. Jälgige, et ükski seadme osadest ei saa seadme transportimise ja paigaldamise ajal kahjustada. Kui jahutusahel on saanud kahjustada, ärge lülitage seadet sisse ega ühendage selle pistikut pesa. Kui seadme lähedal on lahtised leegid või mis tahes muud süttimisallikad, eemaldage need kohe ja tuulutage ruumi.
- Kui müüte või annate seadme kellelegi teisele või selle kasutuselt kõrvaldamise korral tuleb kindlasti tähelepanu pöörata sellele, et seadme sees on jahutusaine R600a. Lisateavet seadme nõuetekohaselt kasutuselt kõrvaldamise kohta leiate osast "Kasutuselt kõrvaldamine".
 - Seadmes ei tohi hoida aineid, mis võivad lõhkeda, nagu tuleohtlikud aerosoolid.
 - Hoiatus! Ärge kasutage seadme sulamise kiirendamiseks ühtegi välist seadet (radiaatorid jms). Kasutage ainult selles kasutusjuhendis soovitatud sulatusviise.
 - Lapsed (vähemalt 8-aastased) ja

- isikud, kellel on väiksemad füüsilised, meelelised või vaimsed võimed või kes ei ole piisavalt kogenud või teadlikud, tohivad seadet kasutada järelevalve all või nende ohutuse eest vastutava isiku juhendamisel ning nad peavad täielikult mõistma kõiki seadme kasutamiseiga seonduvaid ohtusid ja vastavaid ohutuseeskirju.
- Alla 8-aastased lapsed ei tohi seadet puhastada ega hooldustöid teha. 8-aastased ja vanemad lapsed tohivad seadet puhastada ja hooldustöid teha ainult järelevalve all.
 - Seade ja selle toitejuhe tuleb hoida alla 8-aastastele lastele kättesaamatus kohas.
 - Ärge lubage lastel seadmega mängida.

- **Ettevaatust!** Hoidke kõik pakkematerjalid lastele kättesaamatus kohas, sest need võivad põhjustada ohtu, sh lämbumist.
- Enne seadme kasutamist tuleb põhjalikult kontrollida, et seadme põhiosal, toitejuhtmel ega tarvikutel ei oleks defekte.
- Kui seade on juhuslikult kukkunud kõvale pinnale või kui toitejuhtme väljatõmbamiseks on kasutatud jõudu, siis ei tohi seadet enam kasutada: isegi nähtamatud kahjustused võivad seadme tööohutust oluliselt vähendada.
- Seade tuleb kasutamise ajaks asetada ühetasasele mittelibisevale pinnale, mis on pritsmete ja plekkide suhtes vastupidav.
- Jälgige, et seadme ümber jääks piisavalt ruumi, et õhk saaks selle ümber ja taga vabalt ringelda (seadme külgedele peab jääma vähemalt 8 cm ja seadme peale 30 cm vaba ruumi).
- Ärge katke õhuavasid kinni.
- Ärge lülitage seadet ilmaasjata sisse-välja. Kompressori kahjustamise vältimiseks oodake sisse ja välja lülitamise vahel vähemalt 5 minutit.
- Alati tuleb tagada, et tahkunud jäätis või mis tahes kõvad objektid ei takistaks ega blokeeriks mootori liikumist.
- Et vältida jäätiseanuma kahjustamist, ärge kasutage jäätise eemaldamiseks teravaid või teravaotsalisi metallesemeid.
- Pistiku eemaldamisel pesast ärge tõmmake juhtmest, vaid võtke alati kinni pistikust endast.
- Ärge laske toitejuhtmel vabalt rippuda.
- Ärge laske seadmel või selle toitejuhtmel puutuda vastu kuumi pindu või olla ühenduses mis tahes soojusallikaga.
- Tootja ei võta endale vastutust, kui seadme kahjustus tuleneb selle valest kasutamisest või siintoodud juhiste eiramisest.

Kasutamine

Seade sobib jäätise, puuviljajää (sorbett),

külmutatud jogurti, jahutatud jookide ja jogurti valmistamiseks.

Enne esimest kasutuskorda

- Eemaldage seadme ekraanilt ja ülaoast kleep-sud ja ka mis tahes muud pakkematerjalid.
- Puhastage seade, nagu on kirjeldatud peatükis *Puhastus- ja hooldustööd*.
- **Ärge kallutage seadet üle 45°. Pärast seadme lahti pakkimist või kui olete seadet transportimise ajal kallutanud rohkem kui 45°, laske sel enne vooluvõrku ühendamist vähemalt 4 tundi püstiasendis seista. Tehke seda samuti enne seadme uuesti kasutamist.**

Kasutamine

Sisse-välja lülitamise nupp

Pärast seadme pistiku ühendamist pessa lülitage seade selle all paremal küljel asuvast sisse-välja lülitamise nupust sisse. Lülitage seade alati pärast igat kasutuskorda välja.

Pöördnupp

Pöördnupuga saab valida seadme erinevaid funktsioone.

Pööramine:

Programmid vahel lülitamine ja töötlemisaja seadistamine

Korraks vajutamine:

- Valitud programmi valimine
- Programmi käivitamine
- Programmi katkestamine tööaja muutmiseks

Pikemalt vajutamine:

Programmi katkestamine ja eelmisesse menüüsse naasmine

Ekraan

- Pärast seadme sisse lülitamist hakkavad ekraanil vilkuma erinevad valikud.
- Pärast programmi valimist jääb selle sümbol püsivana põlema, ekraanil hakkab vilkuma eelseadistatud tööaeg ja seda saab muuta.
- Programmi ajal ilmuvad ekraanile vaheldumisi programmi lõpuni jäänud aeg ja töötlemisanuma sisetemperatuur (v.a. jogurtiprogrammi ajal).

Programmid

Jahutus

Vedeliku jahutamiseks ilma segamata.

Programmi tööaja saab seadistada vahemikus 5-60 minutit.

Eelseadistatud tööaeg on 30 minutit.



Segamine

Vedeliku segamiseks ilma jahutamata.

Programmi tööaja saab seadistada vahemikus 5-60 minutit.

Eelseadistatud tööaeg on 10 minutit.



Jäätise valmistamine

Jäätise valmistamiseks.

Programmi tööaja saab seadistada vahemikus 5-60 minutit.

Eelseadistatud tööaeg on 60 minutit.

Jogurti valmistamine

Jogurti valmistamiseks.

Programmi tööaja saab seadistada vahemikus 3-24 tundi.

Eelseadistatud tööaeg on 8 tundi.

Seadme ettevalmistused

- Valmistage eraldi anumasse ette retseptile vastavad koostisained.
- Anuma maksimummaht on 0,75 liitrit. Ärge täitke anumad jäätisega rohkem kui 60% ulatuses, sest segu paisub külmumise ajal.
- Anum peab olema puhas ja kuiv.
- Asetage jäätiseanum seadme korpusesse.

Ettevaatus! Veenduge, et käepidemed kinnituseadised lähedalt põhiseadme vastavatesse õnsustesse.

- Programmide 'Segamine' ja 'Jäätise valmistamine' korral paigaldage jäätiseanumasse segamistarvik.
- Pange anumasse korralikult segatud koostisained.
- Pange anumale kaas peale ja keerake seda lukustamiseks vastupäeva (🔒 → 🔓).
Kaaes asuv hingedega ava peab olema suunaga ettepoole. Kaaes oleva ava kaudu saab hiljem koostisaineid lisada.
- Sisestage pistik sobivasse pesa.
- Lülitage seade sisse-välja lülitamise nupust sisse.
- Kui 15 sekundi jooksul ühtegi tegevust ei tehta, siis seadme ekraan kustub.

Vedeliku jahutamine

- Toimige, nagu on kirjeldatud osas 'Seadme ettevalmistused'.
- Keerake pöördnuppu, kuni ekraanile ilmub sümbol 🌀.
- Valiku kinnitamiseks vajutage korraks juhtnuppu.
- Seadistage juhtnupust soovitud tööaeg.
- Programmi käivitamiseks vajutage korraks juhtnuppu.
- Seade hakkab jahutama.
- Seadistatud tööaja möödumisel kõlavad helisignaalid, ekraanile ilmub 0000 ja seade lülitub seisurežiimi.

Vedeliku segamine

- Toimige, nagu on kirjeldatud osas 'Seadme ettevalmistused', ja paigaldage segamistarvik.
- Keerake pöördnuppu, kuni ekraanile ilmub sümbol 🌀.
- Valiku kinnitamiseks vajutage korraks juhtnuppu.
- Seadistage juhtnupust soovitud tööaeg.
- Programmi käivitamiseks vajutage korraks juhtnuppu.
- Seade hakkab vedelikku segama.
- Seadistatud tööaja möödumisel kõlavad helisignaalid, ekraanile ilmub 0000 ja seade lülitub seisurežiimi.

Jäätise valmistamine

- Toimige, nagu on kirjeldatud osas 'Seadme ettevalmistused', ja paigaldage segamistarvik.
- Koostisaineid ei ole vaja enne jahutada.
- Keerake pöördnuppu, kuni ekraanile ilmub sümbol 🌀.

- Valiku kinnitamiseks vajutage korraks juhtnuppu.
- Seadistage juhtnupust soovitud tööaeg.
- Programmi käivitamiseks vajutage korraks juhtnuppu.
- Seade hakkab tööle.
- Eelseadistatud tööaja möödumisel kõlavad helisignaalid.
- Seadme töötamise ajal tuleb jäätise ohukints jälgida. Kui jäätis on liiga tihke, lülitage seade välja. Kui mass muutub liiga kõvaks, jääb mootor ise seisma, et vältida seadme kahjustamist.
- Kui jäätist kohe pärast valmistamist seadmest välja ei võeta, käivitab seade ligikaudu 10 minuti tagant automaatselt täiendava jahutusetapi. Ekraanile ilmub kiri COOL ja jäätist jahutatakse veel 10 minutit. Seejärel kõlavad helisignaalid ja seade läheb seisurežiimi.

Näpunäiteid

- Kui eelistate tugevama konsistentsiga jäätist, valige pikem tööaeg või pange jäätis õhukindlalt suletud anumasse ning asetage anum sügavkülmikusse, kuni jäätis on saavutanud soovitud konsistentsi.
- Ärge pange jäätiseanum sügavkülmik.
- Toiduained lõhnavad enne jahutamist tavaliselt tugevamalt ja külmutamisel nende magusus väheneb.
- Suhkru võib asendada kunstlike magusainetega.
- Jogurti kasutamisel tuleb see kõigepealt liigest veest kuivaks nõrutada.
- Pähkliid, puuviljad ja muud koostisained tuleb enne kasutamist jahutada ja lisada jäätisele 1-3 minutit enne selle valmistamise lõpetamist.
- Kõik koostisained, mida ei ole vaja eelnevalt küpsetada või kuumutada, on soovitatav valmistada ette elektrimikseriga, et segu hulka suurendada.
- Munade kasutamisel on soovitatav nende segu kuumutada, et takistada bakterite levikut.
- Sorbette (puuviljajäätis) maitse sõltub suurel määral kasutatavate puuviljade küpsusest ja magususest.
- Jäätise pikaajaliseks hoiustamiseks sügavkülmikus tuleb see panna tihedalt suletud anumasse.

Jogurti valmistamine

Koostisosad

- Jogurti valmistamiseks on vaja nõutav kogus piima ja naturaalselt maitsestatamata jogurtit (ilma suhkrut, puuviljade või puuviljalisaandita).
- Paksema konsistentsiga jogurti saamiseks kasutage piima ja sarnase (eelistatavalt kõrge) rasvaprotsendiga jogurtit.
- Jogurtile võib paksendamiseks lisada ka piimapulbrit (ligikaudu 1,5 tl pulbrit 600 ml piima kohta).
- Värske jogurti asemel võib kasutada kuivkultuuri. Järgige pakendil olevaid juhiseid. Kuivkultuuri saab osta näiteks tervisekaupade kauplusest.
- Üdiselt võib kasutada mis tahes piima. Parima tulemuse annab steriliseeritud või kõrg-kuumutatud piim. Kõik teised piimad tuleb enne

kasutamist lühiajaliselt kuni 90 °C kuumutada.


Pärast seda laske piimal jahtuda umbes 40 °C.

- Programmi töö ajal tuleb vältida mis tahes lööke või vibratsioone.

Koostisainete ettevalmistamine

- Pange eraldi anumasse 30 g naturaalselt jogurtit (ärge lisage suhkrut, puuvilju ega mahla).
- Värske jogurti asemel võib kasutada kuivkultuuri:
- Pange jogurtipulber eraldi anumasse, järgides tootja juhiseid.
- Kuumutage 600 ml piima potis temperatuurini 90 °C ja laske jahtuda 40 °C peale.
- Segage piim ja jogurt / jogurtipulber kokku ja segage õrnalt, kuid hoolikalt.

Töötlemine

- Toimige, nagu on kirjeldatud osas 'Seadme ettevalmistused'.
- Keerake pöördnuppu, kuni ekraanile ilmub sümbol .
- Valiku kinnitamiseks vajutage korraks juhtnuppu.
- Seadistage juhtnupust soovitud tööaeg.
- Sooja piima kasutamisel on jogurti valmistusaeg 5-6 tundi. Külma piima kasutamisel on jogurti valmistusaeg 8-9 tundi.
- Programmi käivitamiseks vajutage korraks juhtnuppu.
- Jogurti valmistamine algab.
- Eelseadistatud tööaja möödumisel kõlavad helisignaaliid. Ekraanile ilmub kiri COOL ja seade alustab jogurtimassi jahustamist külmiku temperatuurini, kuni lülitub välja.

Pärast töötlemist

- Lülitage seade välja ja tõmmake selle pistik pesast välja.
- Võtke seadmelt kaas pealt ja eemaldage töödeldud koostisained plastist kaabitsaga või sarnase esemega. **Ettevaatust!** Ärge kasutage metallist esemeid.
- Seadet ja tarvikuid tuleb pärast igat kasutuskorda hoolikalt puhastada.

Puhastamine ja hooldustööd

- Enne seadme puhastamist veenduge, et see on vooluvõrgust lahti ühendatud.
- Enne seadme sisemuse puhastamist oodake alati, kuni see on jahtunud ümbritseva keskkonna temperatuurini.

- Ärge kasutage puhastamiseks abrasiivseid ega tugevatoimelisi puhastusvahendeid ega karedaid harju.
- Elektrilöögi vältimiseks ärge puhastage seadet veega ega asetage seda vette. Puhastage seadme välispinda veidi niiske lapiga.
- Jäätiseanumat, kaant, segamisotsakut ja korpust võib puhastada kuuma vee ja tavalise pesuvahendiga. Märkus: neid osi ei tohi pesta nõudepesumasinas.

Kasutuselt kõrvaldamine



Selle sümboliga märgistatud seadmeid ei tohi kasutuselt kõrvaldada koos majapidamisprügiga. Viige sellised seadmed nende tööea lõppedes vastavasse kogumispunkti, sest need sisaldavad väärtuslikke materjale, mida saab ümber töödelda. Seadme kõrvaldamisega kasutuselt vastavalt nõuetele aitate kaitsta keskkonda ja inimest. Täpsemat teavet küsige seadme jaemüüjalt või kohalikust omavalitsusest. Jahutusaine R600a tuleb kasutuselt kõrvaldada ohutult. Enne seadme kasutuselt kõrvaldamist veenduge, et selle jahutusahel ei ole saanud kahjustada.

Garantii

Seadmel on alates ostukuupäevast kaheaastane garantii, mis katab materjali- ja valmistusdefekte. Garantiiajal on tootja kohustatud remontima või vahetama kõik seadme defektsed osad, tingimusel, et seade on tagastatud volitatud teeninduskeskusesse. Garantii kehtib ainult juhul, kui seadet on kasutatud vastavalt juhistele ja tingimusel, et seadet ei ole muutnud ega remontinud selleks volitamata isik ja et seade ei ole kahjustunud selle vale kasutamise tõttu. Garantii ei kata seadme kulumist ning klaasist ega keraamiliste osade, hõõgpirnide jm purunemist. Garantii ei mõjuta teie seadusejärgseid kohustusi ega õigusi, mis teil tarbijana kaupade ostmist reguleerivate kehtivate riiklike õigusaktide kohaselt olla võivad. Kui seadme töös esineb häireid ja seadet on vaja remontida, pakkige see hoolikalt ning lisage oma nimi ja aadress ning tagastamise põhjus. Kui tagastate seadme garantii ajal, lisage ka garantiitaolng ja ostutšekk.